



Pall Corporation

[www.pall.com](http://www.pall.com)

# Versalon™ Filtres hydrauliques et de lubrification

pour les fabricants d'équipement OEM et  
applications dans le mobile



*Filtration. Separation. Solution.<sup>SM</sup>*

M&EVERSENa

# Introduction



## La gamme des filtres Versalon™ a été spécialement étudiée pour les fabricants d'équipements mobiles et d'origine.

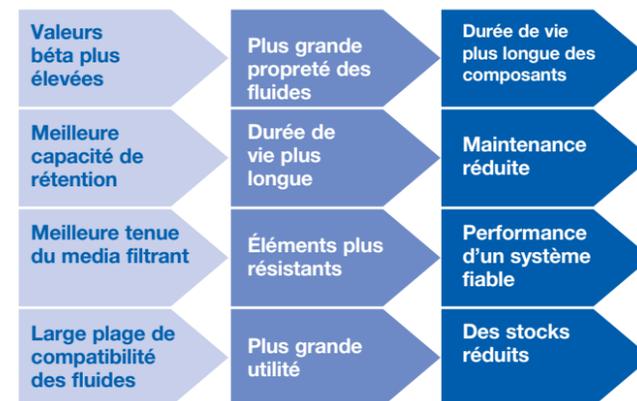
Ils procurent une solution hautement performante, abordable lorsqu'il s'agit de contrôler la propreté de fluides critiques. L'ensemble de filtration est compact et disponible dans de nombreuses configurations. De plus, le mécanisme de verrouillage unique de l'élément sur la tête du filtre aide au maintien de la rentabilité des pièces de rechange.

L'entretien des filtres est simple et ne requiert aucun outillage spécial. Les filtres sont conçus pour répondre à une norme de propreté des produits empêchant la pollution de fabrication, elle-même source de pannes prématurées sur l'équipement.

Les carburants, huiles de lubrification et fluides hydrauliques sont des liquides types que les filtres Versalon nettoient afin d'offrir une fiabilité et une performance à long terme du matériel, une protection de l'environnement et un coût d'exploitation moindre. Pall s'engage totalement dans l'assistance de ses clients fabricants d'équipement, depuis l'étape de initiale de la conception jusqu'au suivi de la performance en laboratoire comme sur le terrain. Pall procède de manière à suivre les pratiques des fabricants de matériel mobile .

### Avantages

- ▶ Maîtrise du marché des pièces de rechange
- ▶ Réduction des coûts de garantie
- ▶ Moins de demandes de SAV sur le terrain
- ▶ Risque réduit de panne importante au démarrage
- ▶ Niveaux de stock moindres
- ▶ Disponibilité mondiale des éléments filtrants
- ▶ Support technique mondial sur site client



**Protection maximum pour le matériel mobile**

## Les filtres Versalon procurent aux fabricants d'équipements d'origine et aux utilisateurs une protection sans égal du matériel et une plus grande confiance dans son fonctionnement.

Ces corps de filtres compacts et robustes sont équipés de raccords industriels standard et de dimensions de conduites courantes. Les filtres peuvent être livrés bruts, peints ou dans une finition correspondant aux exigences de la marque. Dans une démarche qualité complète, la totalité des filtres Versalon sont soumis à tous les tests d'assurance qualité : ils garantissent la propreté et l'intégrité des ensembles filtrants et sont identifiables par un marquage de sécurité et qualité.

Les éléments filtrants haute performance Versalon se composent de milieux filtrants en fibres de verre liées par une résine ; cela permet une rétention de  $\beta_{X(C)} \geq 1000$  (ISO 16889) à 7, 12, 19 et 22  $\mu\text{m}$  pour une propreté constante du fluide dans le système, un débit optimisé pour une faible perte de charge ( $\Delta P$ ), un fonctionnement avec une consommation d'énergie réduite et une longue durée de vie des éléments filtrants.

## Les solutions les plus simples sont les meilleures !

La pose et la dépose de l'élément filtrant Versalon sont simplifiées par le mécanisme unique du 'clip-cap'. Il assure un bon positionnement et une excellente étanchéité entre le corps et l'élément filtrant, il contribue

Représente le mécanisme d'installation 'clip-cap' permettant une maîtrise du marché de la pièce de rechange.



à renforcer les programmes de SAV des fabricants d'équipement tout en optimisant la rentabilité du marché de la pièce détachée.

Savoir quand le filtre d'un système est colmaté ou le sera est également important pour avoir un fonctionnement fiable de l'équipement. Les filtres Versalon sont disponibles avec toute une gamme d'indicateurs de pression différentielle, mécaniques et électriques, interchangeables, qui signalent à l'utilisateur un colmatage imminent avec nécessité de changement du filtre. Cette information est donnée avant l'ouverture de la soupape de dérivation et elle garantit qu'il n'y a pas de fluide non filtré en aval. (Pour plus d'informations, consultez la fiche technique M&ERCAEN de Pall).

Les corps, éléments et indicateurs sont tous vendus séparément pour faciliter la gestion des stocks et peuvent être emballés individuellement, en kit ou en vrac, selon la quantité et le type de fourniture demandés.

	Série	Pression de service	Débit max	Série des éléments filtrants	Longueur de l'élément (")
<b>Filtres haute pression</b>	<b>G210</b>	250 bar (3625 psi)	50 L/min (13 US gpm)	HCG200	4, 8
	<b>G310</b>	250 bar (3625 psi)	120 L/min (32 US gpm)	HCG300	4
	<b>G410</b>	420 bar (6,090 psi)	250 L/min (66 US gpm)	HCG300	4, 8, 10
<b>Filtres moyenne pression</b>	<b>F310</b>	70 bar (1,015 psi)	125 L/min (33 US gpm)	HCG300	4, 8
	<b>F410</b>	70 bar (1,015 psi)	250 L/min (66 US gpm)	HCG300	10, 13



Indicateur  $\Delta P$  électrique



Indicateur  $\Delta P$  mécanique



## Bancs d'essai de production

Les clients de Pall veillent à ce que les équipements d'origine répondent aux normes de performance de conception par le biais de test de production et d'essais, lesquels requièrent beaucoup de rigueur pour la fiabilité de la filtration. Toute défaillance dans cette étape de fabrication constitue une grosse dépense sans valeur ajoutée. Pour s'assurer que les fabricants d'équipement mettent en œuvre des pratiques de filtration appropriées et les aider à surveiller le diagnostic de leurs essais, Pall peut réaliser des audits et établir des recommandations favorisant une production fiable et régulière.

## Leader mondial

Pall Corporation est le leader mondial dans le domaine de la filtration, de la séparation et de la purification en répondant aux besoins de ses clients dans tous les secteurs industriels. Les solutions élaborées par l'entreprise permettent une protection des personnes et des équipements critiques tout en minimisant les émissions et les déchets.

Les fabricants d'équipement pour des marchés aussi divers que les hôpitaux, les laboratoires, les lignes aériennes et les services de purification des eaux municipales font confiance à nos filtres pour une production sûre et de qualité. Ils font cet investissement



afin de protéger leurs fluides, l'environnement et de prolonger la durée de vie de leurs équipements. La fiabilité de nos produits est déterminante pour le matériel destiné à la construction ou les mines et nous aidons les fournisseurs d'énergie à optimiser leur production et à développer des combustibles plus propres ou alternatifs.



Pall Corporation

25 Harbor Park Drive  
Port Washington, NY 11050  
+1 516 484 3600 Téléphone  
+1 800 289 7255 Appel gratuit US

Saint Germain en Laye, France  
+33 (0)1 30 61 32 21 Téléphone  
+33 (0)1 30 61 32 60 Fax  
industrialeu@pall.com



Consultez notre site à l'adresse [www.pall.com/green](http://www.pall.com/green) pour voir comment Pall contribue à créer un avenir plus vert et plus durable.

### Visitez notre site à l'adresse [www.pall.com](http://www.pall.com)

Pall Corporation a des bureaux et des usines partout dans le monde. Pour trouver le représentant Pall de votre région, rendez-vous sur le site : [www.pall.com/contact](http://www.pall.com/contact)

En raison des évolutions technologiques liées aux produits, systèmes et/ou services décrits ici, les données et procédures sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable. Veuillez contacter votre représentant Pall ou consulter le site [www.pall.com](http://www.pall.com) pour vérifier que les informations sont toujours d'actualité. Les nouveaux produits présentés dans cette documentation peuvent être couverts par un ou plusieurs brevets. Pour obtenir la liste complète des brevets de Pall, veuillez consulter la page : [www.pall.com/main/about-pall/patents.page](http://www.pall.com/main/about-pall/patents.page).

© Copyright 2013, Pall Corporation. Pall, , Pall et Versalon sont des marques de Pall Corporation. ® indique une marque déposée enregistrée aux États-Unis. **BETTER LIVES. BETTER PLANET.** et **Filtration. Separation. Solution.sm** sont des marques de service de Pall Corporation.